



PAOLO  
CAVERZASIO

---

FOTOGRAFIE

SPAZIO  
LUCE  
TEMPO

PAOLO CAVERZASIO

FOTOGRAFIE

**Ringraziamenti**

Vorrei ringraziare le seguenti Ditte  
per il supporto che mi hanno dato  
nella realizzazione di questo progetto

*Ich will mich an dieser Stelle bei folgenden  
Firmen bedanken für die Unterstützung  
betreffend die Realisierung dieses Projekt*



Ares Pagnamenta



Patrik Oberlin



Paolo e Adriano  
Jelmini




Claudio Egli



Christian Da Pont





Paolo Caverzasio è nato a Mendrisio il 24 febbraio 1956. Quasi tutta la sua carriera si è svolta nell’ambiente bancario, con una parentesi di alcuni anni nel settore informatico. Vive e lavora a Comano, e alla pratica della fotografia alterna l’altra sua grande passione: la vela.

## IL SENSO DI UN ISTANTE

Una trentina di anni fa ho vissuto un’esperienza che mi ha segnato: un lungo ricovero all’Universitätsspital di Zurigo. Sono entrato in ospedale che ero una persona; ne sono uscito che ero una persona completamente diversa. Come uomo, come valori, come approccio alla vita. La mia passione per la fotografia è nata in quel momento. Ho sentito, forte, l’esigenza di fissare alcuni momenti particolari della vita. E la consapevolezza che solo la fotografia consente di fissare un istante altrimenti irripetibile, e che non puoi riprodurre. Da allora continuo a cercare di “cogliere l’attimo”, di riprodurlo in foto che siano “la” foto di quell’attimo.

Sono partito dalla fotografia macro; poi ho sperimentato il paesaggio, passando per il bianco e nero e le foto in notturna, per giungere infine alla fotografia con effetti speciali. È una tecnica unica, che permette di raggiungere in modo originale l’obiettivo per me più importante: fissare la luce, lo spazio e il tempo in modo simbolico e visivamente espressivo. Unendo intensità e semplicità.

Luce, spazio e tempo sono le tre dimensioni primarie. Per catturare il senso di un istante non serve altro: un gioco di luce, uno spazio circoscritto, il tempo che congela quell’istante e lo conserva, potenzialmente, per l’eternità.

Da qui nascono le mie ultime fotografie: il bicchiere nell’istante in cui va in frantumi; la corona dell’acqua che si solleva dalla superficie dopo l’impatto con un cubetto di ghiaccio; gli sbuffi della polvere attraversata dal proiettile. Sono foto “costruite” su un set che consente di catturare il movimento, a volte ricorrendo all’uso di proiettili che colpiscono i diversi oggetti. In nessun caso il proiettile è visibile.

L’ho sempre escluso dal campo visivo, perché è uno strumento di morte. L’ho usato per arrivare a ciò che mi premeva esprimere attraverso questo genere di immagini, e che è strettamente legato alla mia esperienza personale: la morte e la rinascita.

La sensazione che vorrei trasmettere è proprio quella della rinascita. Niente muore, tutto rivive sotto altra forma. Tutto ciò che muore non scompare, il suo essere raggiunge un nuovo stato di esistenza. È questo ciò che vorrei esprimere tramite la dinamicità di queste foto. Un bicchiere pieno di polveri colorate in stato di quiete non esprime nulla.

Lo stesso bicchiere che va in frantumi, con il colore che si disperde in ogni direzione, dà alla materia un senso diverso. Che dura appena una frazione di secondo. È questo senso nuovo ciò che cerco di racchiudere nelle mie foto.

Un’altra caratteristica comune alle mie immagini è la fedeltà assoluta allo scatto originario. In nessuna di esse è stato utilizzato il fotoritocco: ho un’avversione totale per l’uso di Photoshop. Credo che l’immagine debba essere “pura”, per contenere la sua freschezza originaria. Una manipolazione artificiale la comprometterebbe irrimediabilmente. L’unico intervento che mi concedo è una leggera equilibratura di luminosità e contrasto, per far risaltare al meglio le caratteristiche proprie di ciascuna immagine.

Per ottenere questi effetti sono necessari determinati accorgimenti. Ad esempio, quelle che uso non sono polveri qualsiasi, altrimenti all’impatto con il proiettile si disperderebbero in ogni direzione.

Sono polveri indiane dall’alto peso specifico, che ne limita il raggio di dispersione al momento dello sparo. Poi è necessario lavorare sulla scelta del proiettile. A testa piatta, a croce, a punta: tutto dipende dall’immagine che si vuole ottenere. Naturalmente sono foto da scattare in un ambiente protetto, per ovvi motivi. Un giorno vorrei riuscire a scattare fotografie dell’occhio umano. Fotografarlo mentre coglie l’immagine di un evento, di una persona. Vedere nell’occhio dell’uomo, per così dire, la fotografia nella fotografia. Con la luce giusta si riesce a cogliere nell’occhio di chi guarda il riflesso di ciò che sta guardando: ecco, vorrei arrivare a cogliere quell’attimo, quella luce, quell’espressione. Ci vorrà studio, tempo, tentativi e tanta pazienza.

***Paolo Caverzasio***



Paolo Caverzasio wurde am 24. Februar 1956 in Mendrisio geboren. Fast seine ganze Karriere hat er im Bankenumfeld verbracht, abgesehen von ein paar Jahren im Informatiksektor. Er arbeitet und lebt in Comano und wechselt das Fotografieren mit seiner anderen grossen Leidenschaft ab: dem Segeln.

## DIE BEDEUTUNG EINES AUGENBLICKS

---

Vor etwa dreissig Jahren habe ich eine Erfahrung gemacht, die mich geprägt hat. Ich wurde für einen langen Spitalaufenthalt in die Universitätsklinik in Zürich eingeliefert. Als ich das Spital wieder verliess, war ich ein völlig anderer Mensch. Ich hatte neue Werte entdeckt und ging das Leben ganz anders an als früher. In diesem Moment ist meine Leidenschaft für die Fotografie entstanden. Ich hatte ein starkes Bedürfnis, einige besondere Momente des Lebens festzuhalten. Und mir war bewusst, dass nur die Fotografie es ermöglicht, einen Moment gewahren, der sonst unwiederholbar ist und sich nicht wiederherstellen lässt. Seitdem versuche ich, den Moment "festzuhalten", ihn in Fotos zu reproduzieren, die "das" Foto dieses Moments sind.

Ich habe mit der Makrofotografie begonnen; dann habe ich mich mit Landschaften versucht, verweilte eine Zeit lang bei der Schwarz-Weiss- und Nachtfotografie, bis ich schliesslich bei der Fotografie mit Spezialeffekten angekommen bin. Es ist eine einzigartige Technik, die es ermöglicht, auf originelle Weise das für mich wichtigste Ziel zu erreichen: Licht, Raum und Zeit symbolisch und visuell ausdrucksstark zu fixieren. Dabei wird die Intensität mit der Einfachheit verbunden. Licht, Raum und Zeit sind die drei primären Dimensionen. Um den Sinn eines Augenblicks einzufangen, braucht man nichts anderes: ein Lichtspiel, einen begrenzten Raum, eine Zeit, die diesen Augenblick einfriert und ihn möglicherweise für die Ewigkeit bewahrt.

So sind meine jüngsten Fotografien entstanden: Das Glas, sobald es zerbricht; die Wasserkrone, die nach dem Aufprall mit einem Eiswürfel von der Oberfläche aufsteigt; die Staubbälchen durch die Kugel durchquert. Es sind „konstruierte“ Bilder. Ich baue

sie auf und durch diesen Aufbau ist es mir möglich, die Bewegung einzufangen. Bisweilen wird dabei auf die Verwendung von Projektilen zurückgegriffen, mit denen die verschiedenen Gegenstände angeschossen werden. Das Projektil ist in keinem Fall sichtbar.

Ich habe es stets vom Sichtfeld ausgeschlossen, weil es ein Instrument des Todes ist. Ich habe es verwendet, um zu dem zu gelangen, was ich mit dieser Art von Bildern auszudrücken versuche und was eng mit meiner persönlichen Erfahrung verknüpft ist: Der Tod und die Wiedergeburt.

Das Gefühl, dass ich gern vermitteln würde, ist genau das der Wiedergeburt. Nichts stirbt, alles lebt erneut in einer anderen Form. Was stirbt verschwindet nicht, das entsprechende Sein erreicht einen neuen Existenzzustand. Das ist es, was ich durch die Dynamik dieser Fotografien ausdrücken möchte. Ein Glas voll mit farbigem Pulver drückt im Ruhezustand nichts aus. Dasselbe Glas, das in Scherben geht, mit der Farbe, die in alle Richtungen zerstiht, gibt der Materie eine andere Bedeutung, die aber nur einen Bruchteil einer Sekunde anhält. Es ist diese neue Bedeutung, die ich in meinen Fotografien festzuhalten versuche.

Ein weiteres gemeinsames Merkmal meiner Bilder ist die absolute Treue zur Originalaufnahme. Keines meiner Bilder wurde nachbearbeitet: Ich habe eine totale Aversion gegen die Verwendung von Photoshop. Meiner Ansicht nach muss das Bild „rein“ sein, um seine originale Frische zu bewahren.

Eine künstliche Bearbeitung würde es irreparabel beeinträchtigen. Der einzige Eingriff, den ich mir erlaube, ist eine minimale Ausgleiche von Helligkeit und Kontrast, um die Besonderheiten, die jedem Bild eigen sind, optimal hervorzuheben.

Um diese Effekte zu erzielen, sind bestimmte Tricks erforderlich. Beispielsweise sind die Pulver, die ich verwende, nicht irgendwelche Pulver, andernfalls würden sie beim Aufprall des Projektils in alle Richtungen zerbarsten. Es handelt sich um indische Pulver mit hohem spezifischem Gewicht, was den Zerstreuungsumkreis im Moment des Schusses einschränkt.

Weiter ist eine präzise Wahl der Projektile erforderlich. Mit einem flachen Kopf, kreuzförmig oder spitz; je nachdem, was für ein Bild man erhalten will. Natürlich handelt es sich hierbei um Fotos, die in einem geschützten Bereich zu schießen sind; Die Gründe dafür liegen auf der Hand.

Eines Tages möchte ich das menschliche Auge fotografieren können. Es fotografieren, während es das Bild eines Ereignisses, einer Person, wahrnimmt.

Im Auge des Menschen gewissermassen die Fotografie der Fotografie sehen. Mit dem richtigen Licht ist es möglich, im Auge des Betrachters die Spiegelung dessen, was er sieht, zu erfassen. Das ist es, was ich anstrebe: dass es mir gelingt, diesen Augenblick, dieses Licht, diesen Ausdruck zu erfassen.

Dafür braucht es Studien, Zeit, Versuche und unendlich viel Geduld.

*Paolo Caverzasio*



## LE DIMENSIONI NASCOSTE

Quasi tutta la sua carriera si è svolta nell'ambiente bancario, con una parentesi di alcuni anni nel settore informatico. Alla pratica della fotografia alterna la vela, l'altra sua grande passione.

Nel suo Comune, introdotta dal critico d'arte Dalmazio Ambrosioni, ha presentato una serie di foto di grande formato e di grande impatto. «*L'obiettivo per me più importante, rileva l'autore, è fissare lo spazio, la luce e il tempo in modo simbolico, equilibrato e visivamente espressivo, unendo intensità e semplicità. "Spazio, luce e tempo" (questo anche il titolo delle mostre) sono le tre dimensioni primarie. Per catturare il senso di un attimo non serve altro: un gioco di luce, uno spazio circoscritto, il tempo che congela quell'istante e lo conserva – potenzialmente – per l'eternità*». Tutto questo con un solo colpo d'occhio un solo fotogramma, la verità dell'istante.

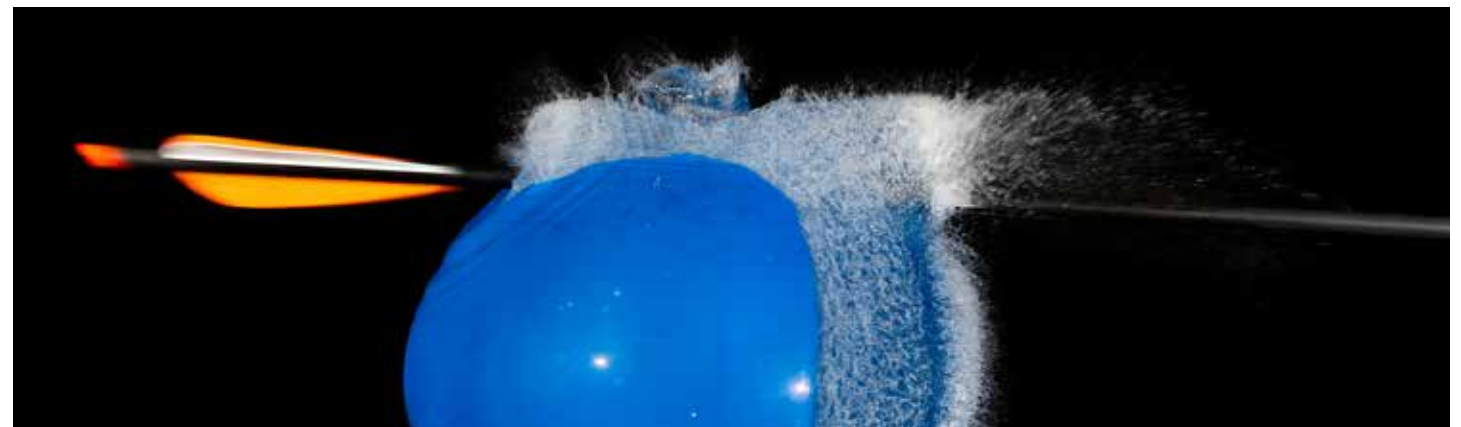
Da qui nascono le sue ultime fotografie, definite «*vertiginose*» da Ambrosioni, «*fantastiche nella splendida spettacolarità dei colori che si disperdono nello spazio, dei cristalli in frantumi, di forme fantasmagoriche dovute ad uno sparo di una carabina di alta precisione (TIKKA TA3x TAC A1 con visore Rodenstock ad alta definizione) da una distanza variante da 100m a 300m,) come pure dei palloni riempiti di liquidi e trafitti da una freccia scoccata da una balestra a una distanza di ca. 80m (Balestra BARNETT VICIOUS con visore Rodenstock), hanno la capacità di creare l'attimo, di perpetuarlo nella sua fuggente bellezza, di suscitare il nostro desiderio di interpretarle, mettendoci qualcosa di noi stessi*».

**Tutte le foto sono state scattate con una Sony RMIII e obiettivo SONY 2.8 70-200mm APO G-MASTER e SONY 24-70 G-MASTER nonché Zeiss BATIS 1.8 85mm G-MASTER e Fujifilm GFX 100 con obiettivi Fujinon GF 120mm f/4 R LM OIS WR Macro e Fujinon GF 250mm f/4 R LM OIS WR.**

Tutte immagini costruite su un set (esterno, piazza d'armi) e realizzate con una tecnica unica, scelta con lo scopo di elaborare l'esperienza personale dell'autore, «*esprimendo attraverso il mio lavoro creativo due fasi che mi appartengono strettamente, la morte e la rinascita, che mi hanno insegnato a riconoscermi e a ritrovare un'altra strada dentro di me*». La realizzazione di questo progetto è stato possibile grazie al supporto di mia moglie nonché del mio amico P. Oberlin, tecnico e affermato fotografo, come pure del tiratore M. Bordazzi.

Una strada contrassegnata nel passato dal manifestarsi di una grave malattia, superata miracolosamente, e con un bagaglio di esperienze e di lotta che oggi lo hanno portato a operare come volontario per l'associazione Triangolo, a cui ha devoluto i proventi della vendita delle foto di queste due prime esposizioni.

Immagini che sono il frutto di un unico scatto e che fungono da insegnamento per tutti: ogni clic è irripetibile e irriproducibile, e la vita è la somma di attimi ed esperienze che possono presentare, in ogni singolo momento, gioie o dolori o fatti che cambiano per sempre il nostro destino. Instanti che aprono nuove dimensioni e liberano risorse segrete e sconosciute, cambiando colore all'esistenza che – dal bianco e nero – può sempre tornare a colori.





## DIE VERBORGENEN DIMENSIONEN

Paolo Caverzasio wurde am 24. Februar 1956 in Mendrisio geboren. Fast seine ganze Karriere hat er im Informatik und Bankenumfeld verbracht. Er arbeitet und lebt in Comano und wechselt das Fotografieren mit seiner anderen grossen Leidenschaft ab: dem Segeln.

In Comano und Magliaso, hat ihn der Kunstkritiker Dalmazio Ambrosioni eingeführt. Es handelt sich um Grossformatfotos mit grosser Wirkung.

«Das Ziel für mich, sagt Paolo Caverzasio ist Raum, Licht und Zeit im symbolischen Sinn zu fixieren. Unmöglich auf der physischen Ebene, möglich aber auf der künstlerischen Ebene, wo diese Fügung zur Schwelle der Schönheit wird.»

“**Raum, Zeit, Licht**” (Das ist zugleich der Titel der Ausstellung 2018) dass sind die drei primären Hauptdimension. Um den Sinn einen Augenblick zu erfassen braucht es nichts anderes als: ein Spiel zwischen Licht, Raum und Zeit. Ein Schuss. Das Glas zerbricht, der farbige Inhalt zerstreut sich zusammen mit den Glaskristallen. Es entsteht ein neuer Zustand, der durch einen Schuss erzeugt wurde, besser gesagt durch ein Projektil, egal wie klein dieses sein mag.

Welches jedoch auf der Fotografie nicht vorhanden ist. Ich versichere Ihnen, dass es nicht da ist, selbst wenn man es mit der Lupe sucht. Man sieht bloss die Auswirkungen. Es ist ein Wimpernschlag, ein Bruchteil einer Sekunde vor dem Auslösen des Fotos vorbeigeschossen, im exakten Moment als das Glas zu explodieren begann und mit ihm sein Inhalt.

Einen Augenblick zuvor, ein klitzekleines bisschen früher, ein Hauch von einem Nichts. Wäre dies nur einen kleinen Moment früher geschehen, würden wir es sehen; wäre dies einen kleinen Moment später geschehen, wären die Glaskristalle und die Farbe weiter

weg. Sowohl im einen wie auch im anderen Fall wäre die Situation eine völlig andere.

Ein Schuss ein einziges Fotogramm, die Wahrheits eines Augenblicks.

**Alle Fotos sind mit einer Sony RMIII und die Objektive SONY 2.8 70-200mm APO G-MASTER und SONY 24-70 G-MASTER sowie Zeiss BATIS 1.8 85mm und Fujifilm GFX 100 mit objektives Fujinon GF 120mm f/4 R LM OIS WR Macro und Fujinon GF 250mm f/4 R LM OIS WR realisiert worden.**

.... Zitat Dalmazio Ambrosioni “Das sind die Fotografien von Paolo Caverzasio, unerwartet und atemberaubend. Sätze mit einer unmöglichen Ausdrucksstruktur: Es fehlt das Subjekt (das Projektil), es fehlt das Prädikat (der Schuss), es bleibt nur das Akkusativobjekt (wenn es in Scherben geht) in seiner wunderbaren Einzigartigkeit. Diese Fotografien machen auch und vor allem das sichtbar, was nicht ist. Was nicht mehr ist.”

Die letzte Fotografien sind einfach “erregend” wie Ambrosioni es definiert, “fantastisch spektakulär in der Farbe die sich im Raum zertstreuen sowie die Kristallscherben und dass durch den Schuss eines Präzisionsgewehrs (TIKKA TA3x TAC A1 mit Visiers Rodenstock HD) von einer Entfernung zwischen 100m und 300m”.

Auch mit Flüssigkeit gefüllte Luftballone die durch einen Pfeil einer Armbrust, aus einer Entfernung von ca. 80m durchbohrt werden (Balestra BARNETT VICIOUS mit einem Rodenstock Visier)

Um die Bedeutung eines Augenblicks zu erfassen, gibt es nichts anderes: Ein Spiel des Lichts, ein eingegrenzter Raum, die Zeit, die in diesem Augenblick einfriert und diesen möglicherweise für die Ewigkeit bewahrt. So sind meine jüngsten Fotografien entstanden: Das Glas im Augenblick, da es in Scherben geht; die Was-

serkrone die sich nach dem Aufprall eines Eiswürfel von der Oberfläche löst; die Wolken des vom Projektil und Pfeil durchschossenen Staubs. Es sind „konstruierte“ Bilder. Ich baue sie auf und durch diesen Aufbau ist es mir möglich, die Bewegung einzufangen.

Bisweilen wird dabei auf die Verwendung von Projektilen zurückgegriffen, die die verschiedenen Gegenstände anschliessen. Das Projektil ist in keinem Fall sichtbar.

Ich habe es stets vom Blickfeld ausgeschlossen, weil es ein Instrument des Todes ist. Ich habe es verwendet, um zu dem zu gelangen, was ich mit dieser Art von Bildern ausdrücken möchte und was eng mit meiner persönlichen Erfahrung verknüpft ist: Der Tod und die Wiedergeburt.

Das Gefühl, das ich vermitteln will, ist genau das der Wiedergeburt. Nichts stirbt, alles lebt erneut in einer anderen Form. Was stirbt verschwindet nicht, das entsprechende Sein erreicht einen neuen Existenzzustand. Das ist es, was ich durch die Dynamik dieser Fotografien ausdrücken möchte.

Glas voll mit farbigem Pulver drückt im Ruhezustand nichts aus. Dasselbe Glas, das in Scherben geht, mit der Farbe, die in alle Richtungen zerstiebt, gibt der Materie eine andere Bedeutung, die nur einen Bruchteil einer Sekunde anhält. Es ist diese neue Bedeutung, die ich in meinen Fotografien festzuhalten versuche. Meine Bilder zeigen dass unser Leben nicht wiederholbar nicht reproduzierbar ist.

Unser Leben ist die Summe von Augenblicken, Erfahrungen einzelne Momente von Freude oder Trauer die unser Schicksal für immer verändern. Diese Augenblicke öffnen neue Dimensionen neue in uns versteckte unbekannte Ressourcen die an unserem Leben eine andere Farbe geben kann die von - Schwarz Weiss - kann wieder farbig werden.



# SPAZIO RAUM

“ *Nello spazio  
nulla si crea,  
niente si distrugge,  
ma tutto si trasforma* ”  
*Albert Einstein*

“ *Im Weltraum  
wird nichts geschaffen,  
wird nichts zerstört,  
aber alles verwandelt sich* ”  
*Albert Einstein*





Nebulosa di Orione Regione HII





Scoppio Atlantico



Nebulosa Rosetta









Centaurus Crux Carena



Costellazione di Orione









Nebulosa del granchio



Allegria



Cygnus







Ai Confini della Via Lattea



Protostella Iris

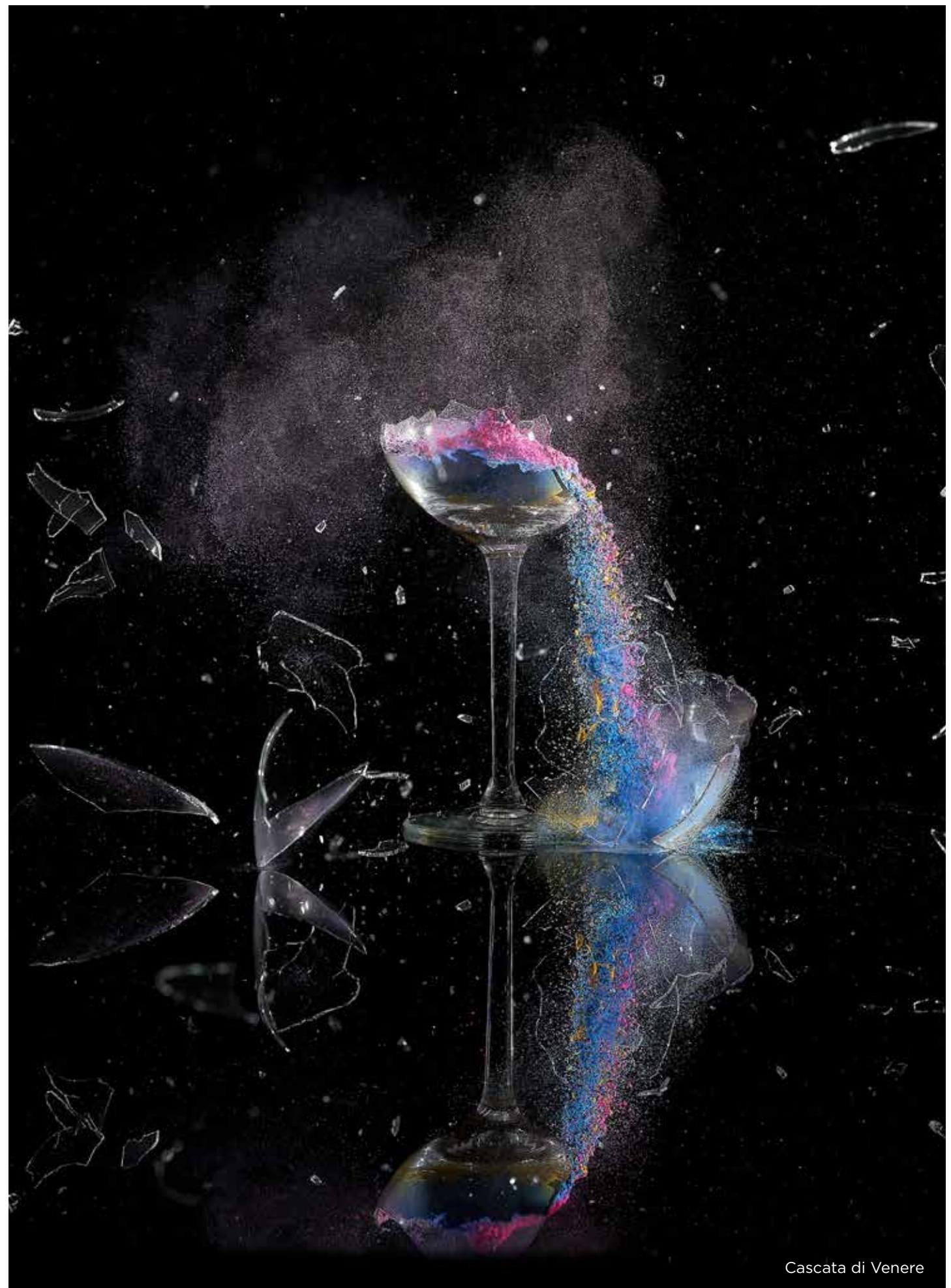


Moby Dick





Nascita di Andromeda



Cascata di Venere





Impronta di gatto



Buco nero





Galassia Esplosione Arancione

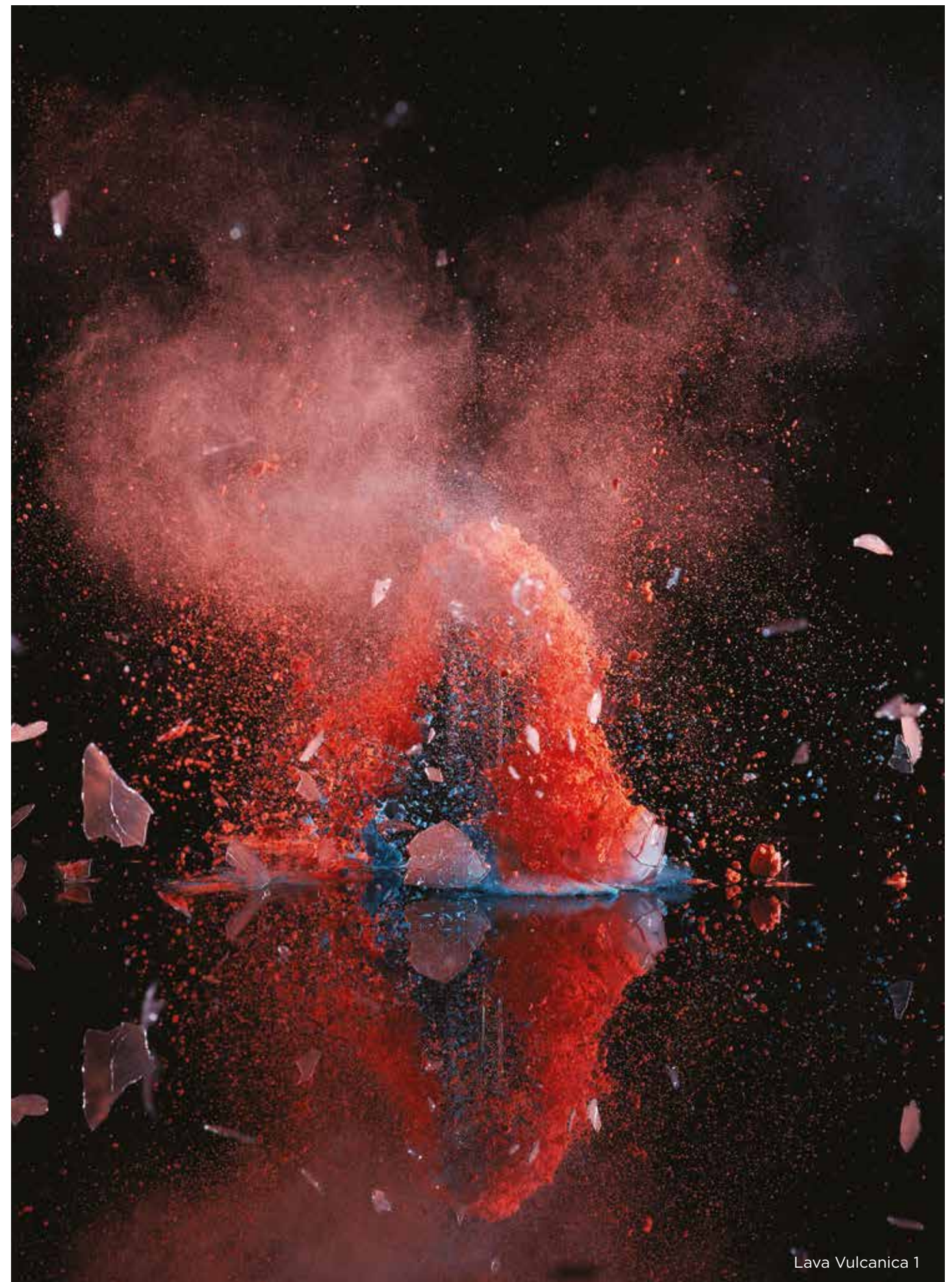


Corrente sottomarina





Sagitarius Trifida e Laguna



Lava Vulcanica 1

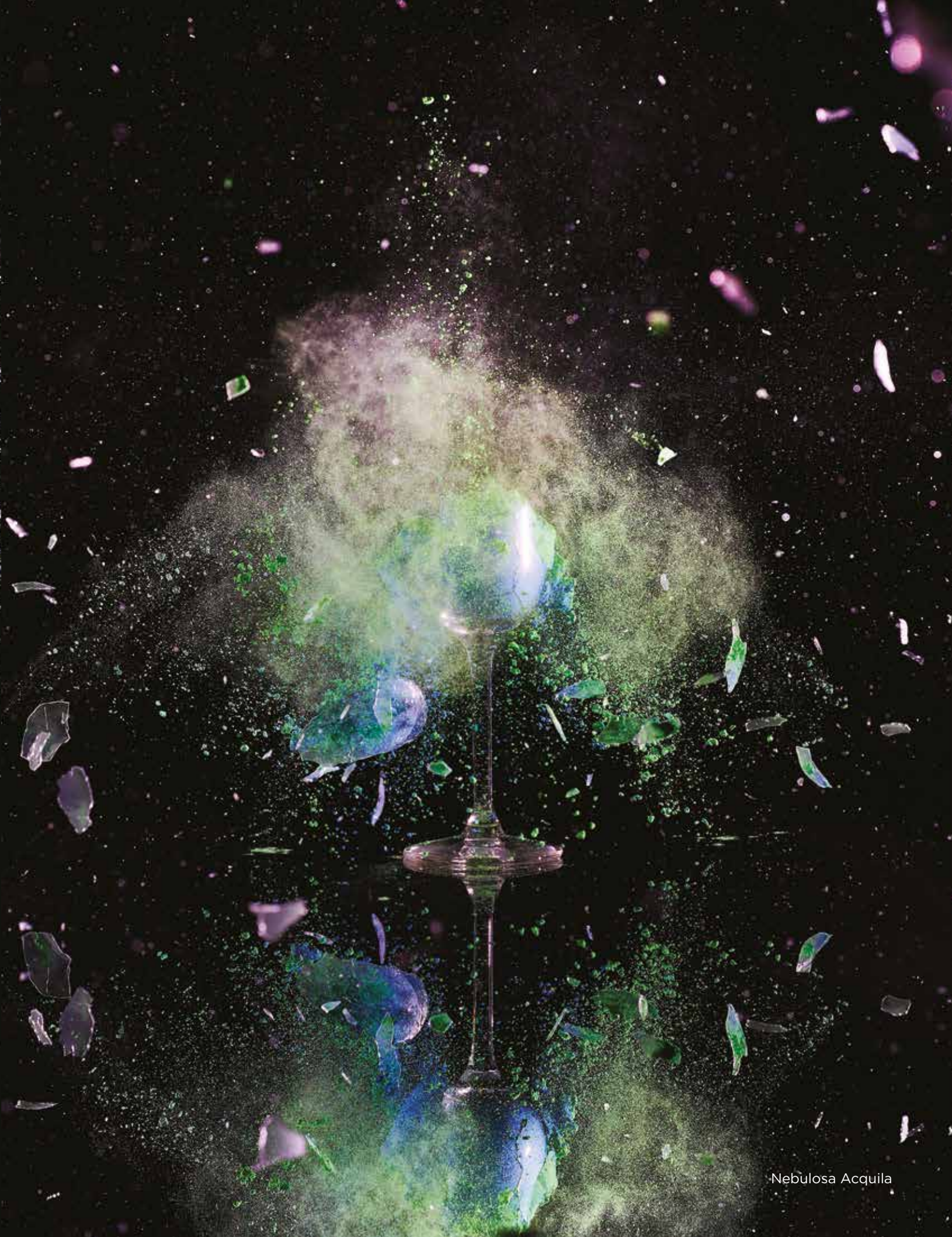








Nube di Magellano



Nebulosa Acquila



# LUCE LICHT

“È necessario affrettarsi  
se si vuole vedere qualcosa,  
tutto scompare”

*Paul Cezanne*

“Sie müssen sich beeilen  
wenn Sie etwas sehen wollen,  
alles verschwindet”

*Paul Cezanne*





Fantasmagorico



Spinnaker

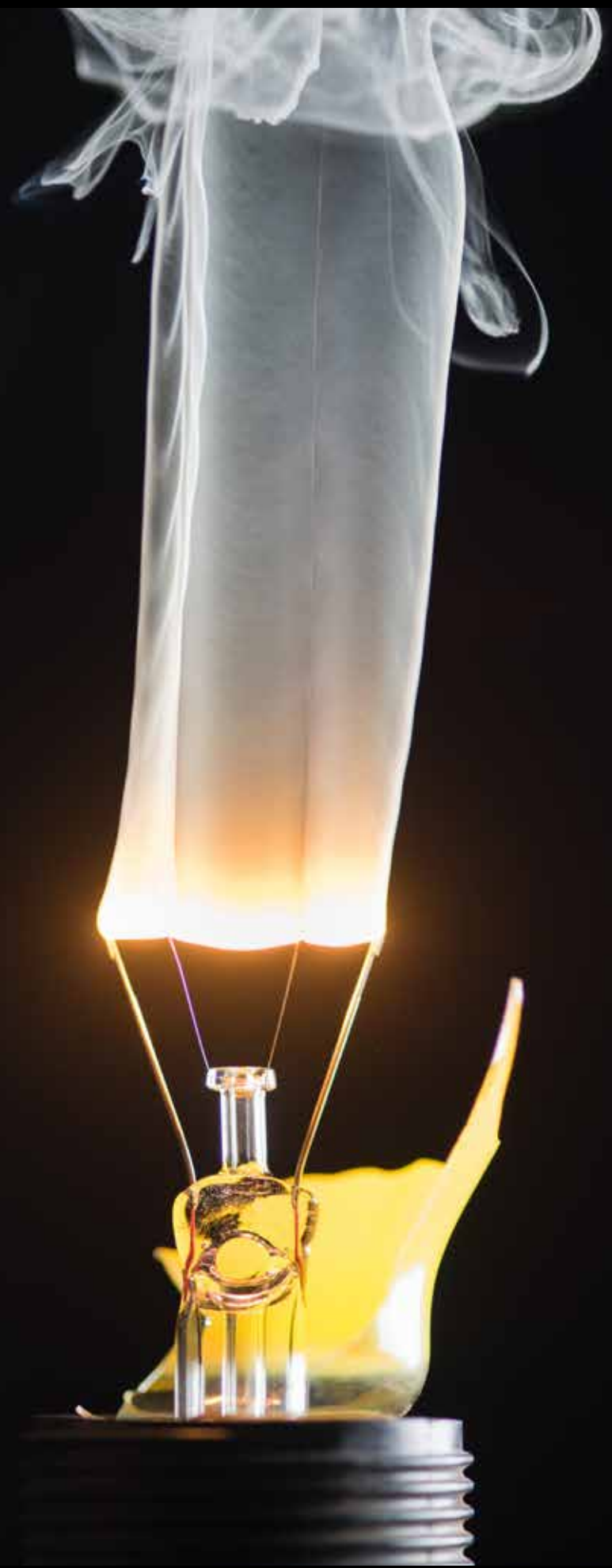








Filo d'Arianna



Vela





Fantasia



La donna e il suo spirito





Luci variopinte



Colori





Angelo che si invola



Angelo verso nuovi universi



# TEMPO ZEIT

“Di sicuro, ci sarà sempre  
chi guarderà solo  
la tecnica  
e si chiederà “come”,  
mentre altri  
di natura più curiosa  
si chiederanno “perché””

Man Ray

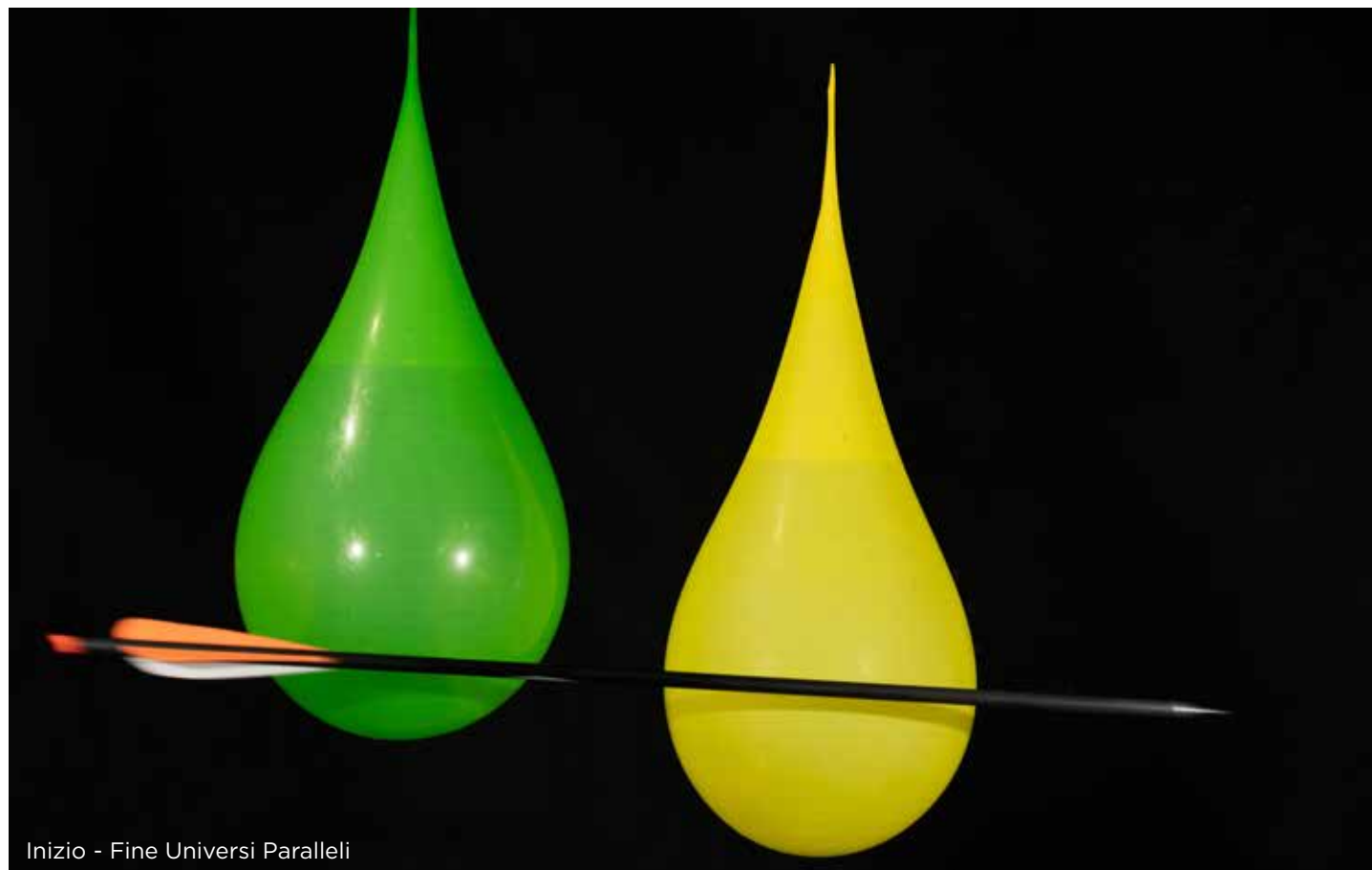
“Sicherlich wird es immer  
die sich nur mit  
die Technik  
und fragen sich “wie”,  
während andere  
kurioser Natur werden  
sich fragen, “warum””

Man Ray





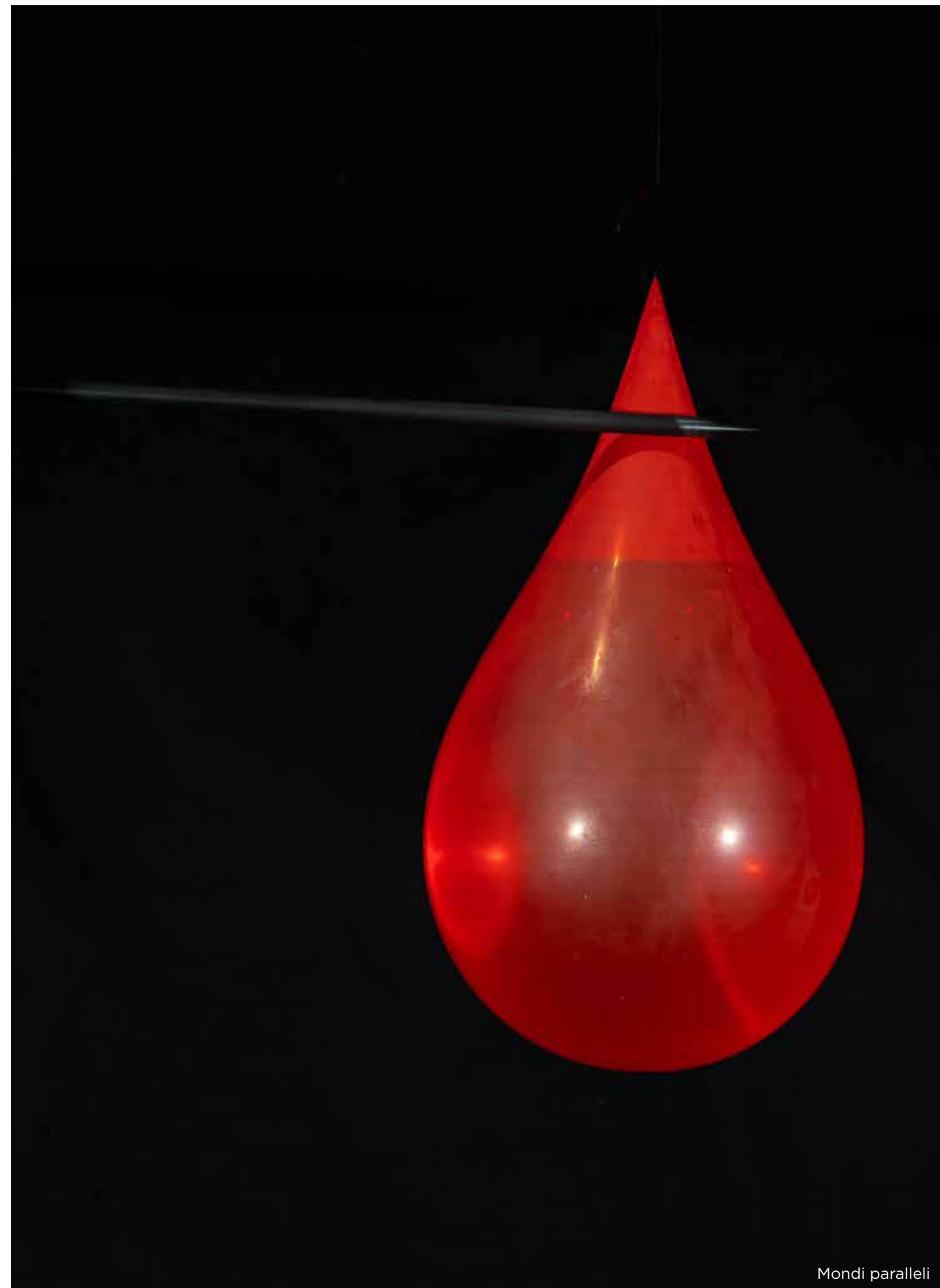




Inizio - Fine Universi Paralleli



Labbra di Donna



Mondi paralleli



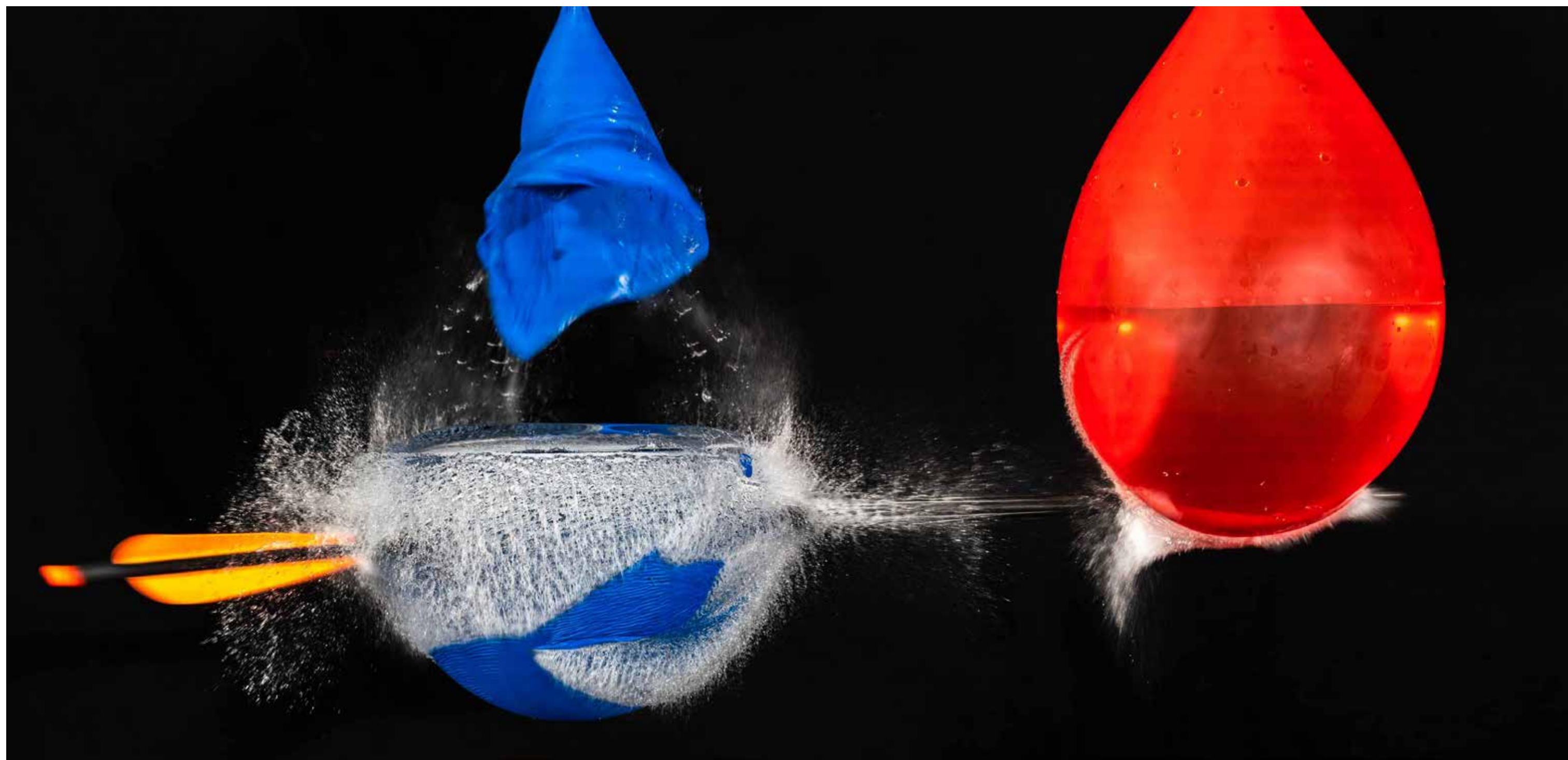


Magica Sfera II



Danza d'Acqua









Nebula Laguna





Scrigno delle Gioie



Sole Ghiacciato





Ghiaccio Acqua Ossigeno muster\_hahnemuehle



Spirito delle Tre Donne

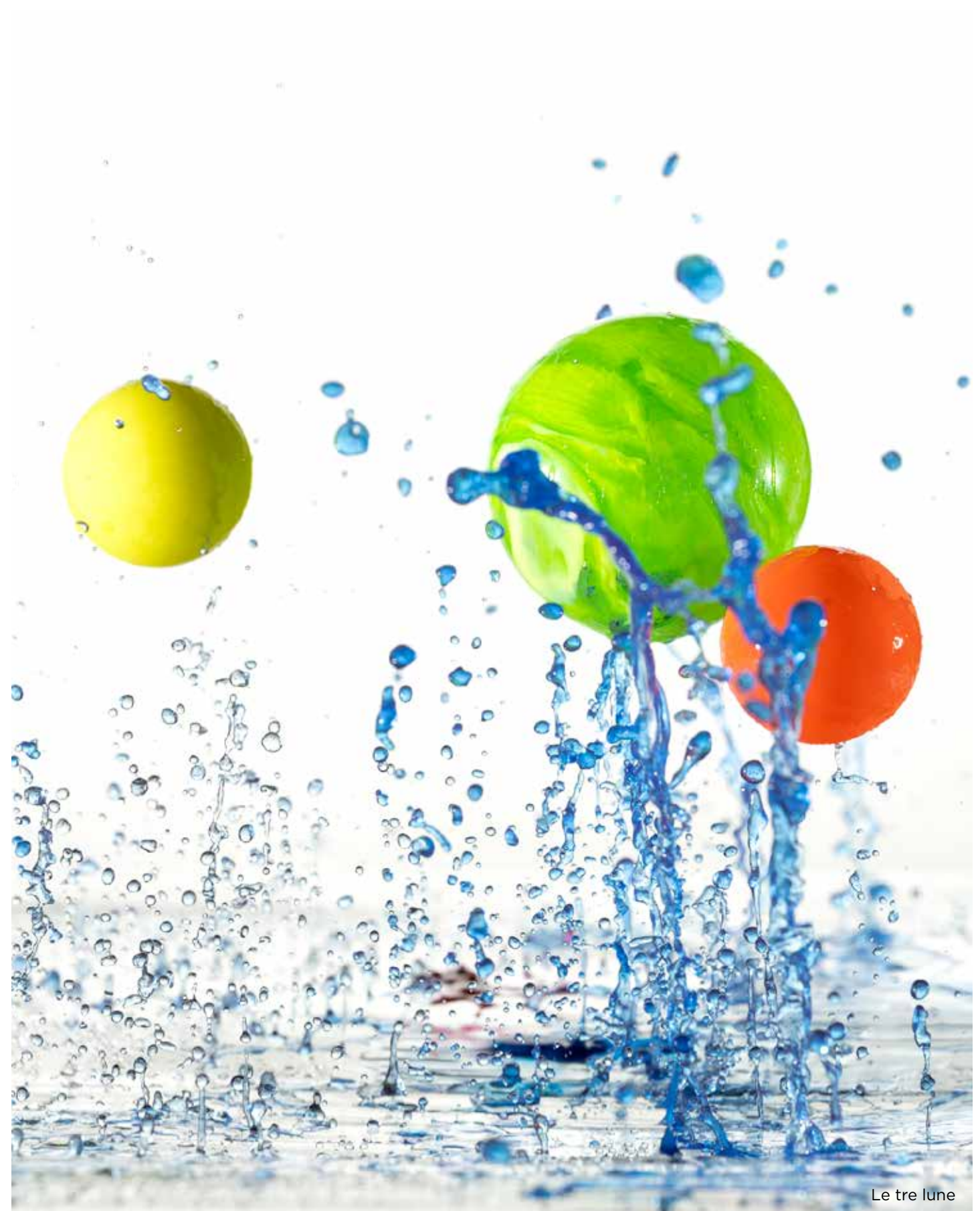




Danza Blu



Le due Lune 60x90\_acryl\_matt



Le tre lune



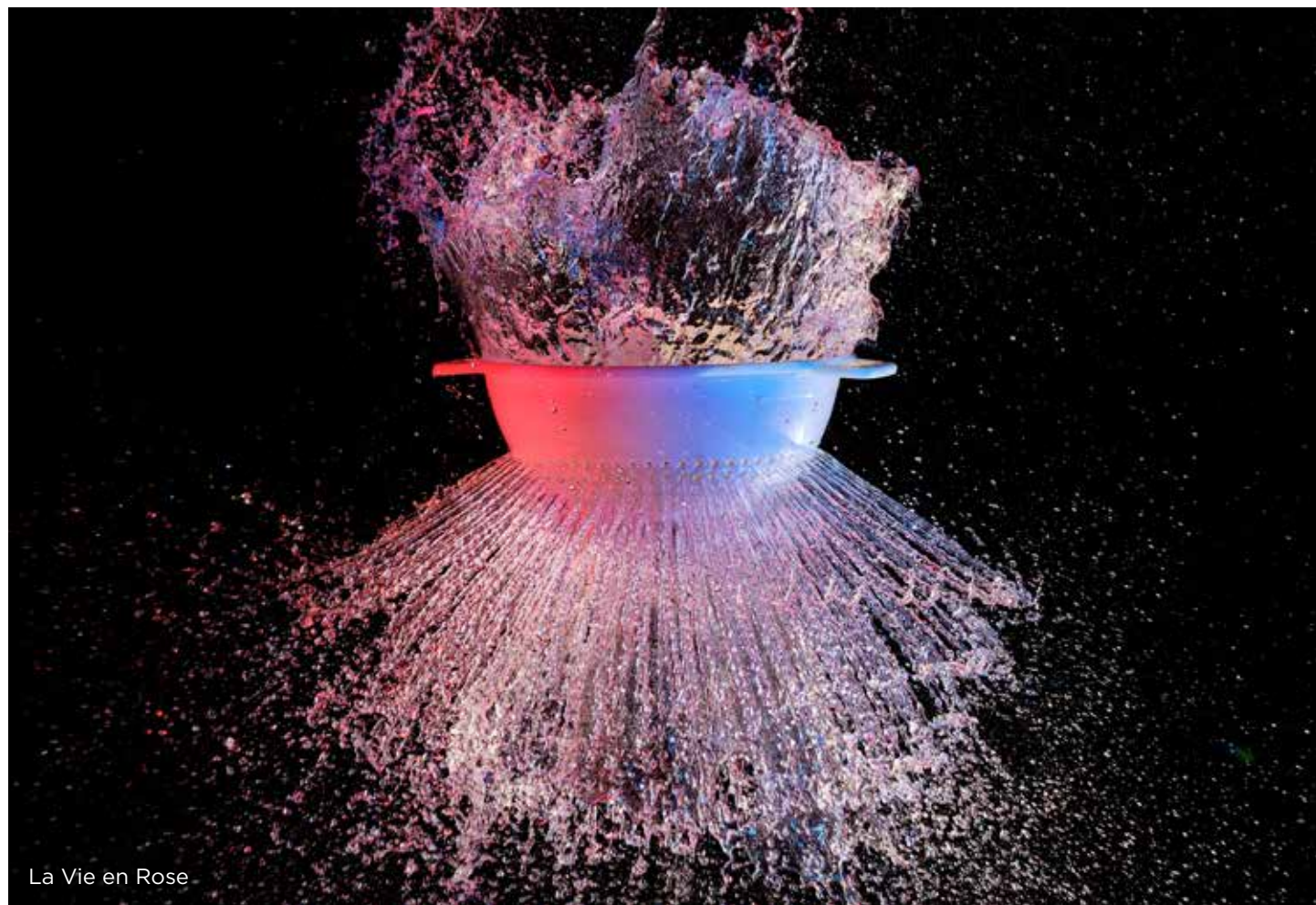


Cappello Cinese



Vela BI





La Vie en Rose



Visioni da Enterprise



Danza





Colonna Effimera

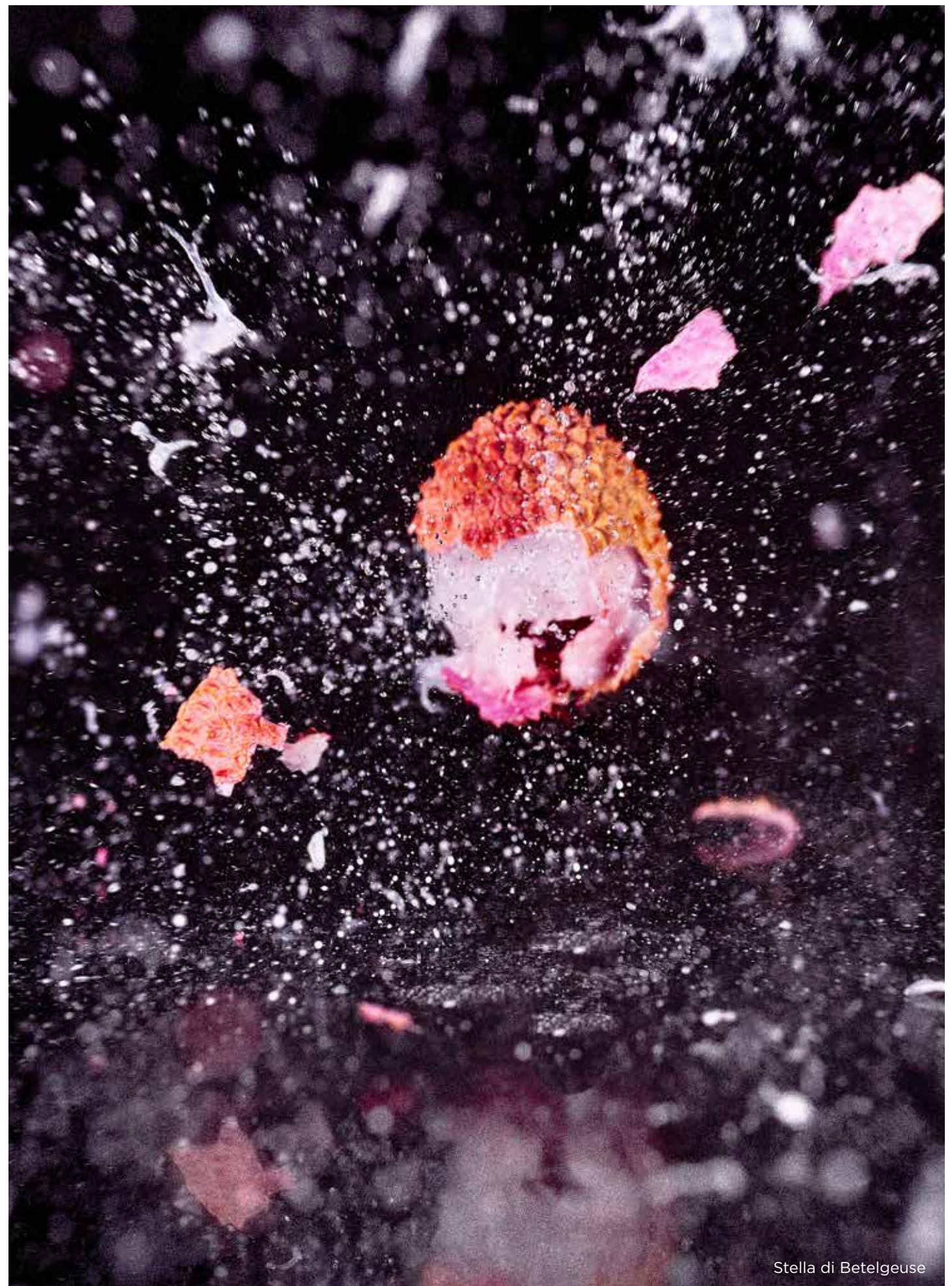


Farfalla





Ballerina



Stella di Betelgeuse





Principessa

**Paolo Caverzasio**

T. +41 79 296 08 63  
foto@paolocaverzasio.com  
pcaverzasio@bluewin.ch

Via Vescampo 29  
CH 6949 Comano  
Switzerland



